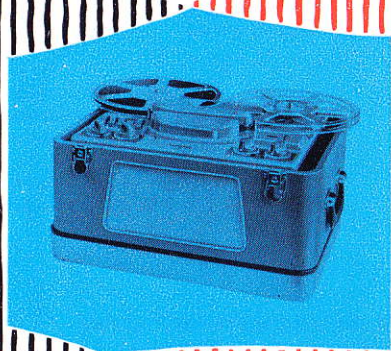


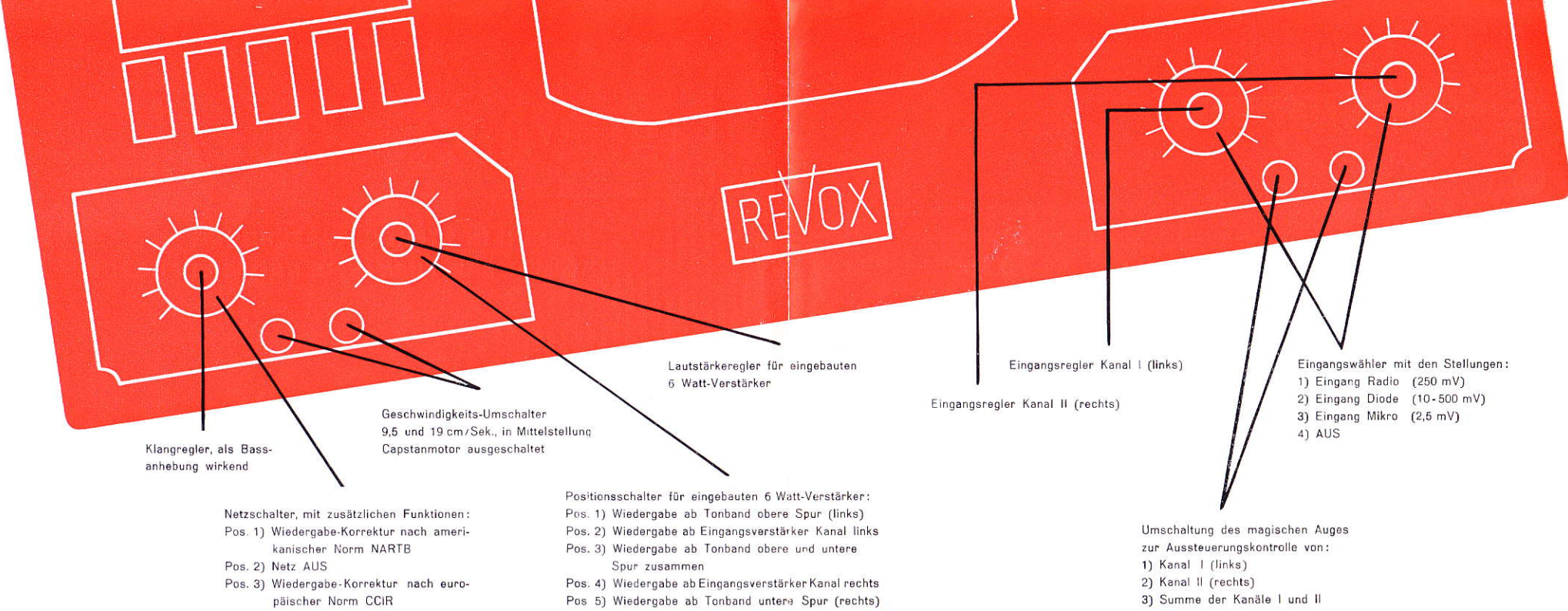
# REVOX

NUN IN STEREO-AUSFÜHRUNG  
FÜR AUFNAHME UND WIEDERGABE



**IN EINEM GERÄT VEREINIGT – DOPPELSPUR IN ALTBEWÄHR-  
TER AUSFÜHRUNG – STEREO-AUFNAHME UND -WIEDERGABE  
— EINE ZUKUNFTSSICHERE AUSFÜHRUNG —**

Auch wenn Sie heute noch keinen Gebrauch machen von der Stereo-Aufnahme- oder -Wiedergabe-Möglichkeit, das REVOX D 36 versieht als Doppelspurgerät seinen Dienst genau so gut wie seine monauralen Vorgänger. Ohne Zweifel werden Sie aber bald auch Anteil nehmen wollen an einem wirklichen Fortschritt, wie ihn die Stereo-Technik darstellt. Das REVOX Tonbandgerät D 36 ist vielseitig und vermag die Anforderungen des einen wie des anderen Verfahrens in bester Qualität zu erfüllen.



Das REVOX D 36 ist nicht ein für die stereophonische Bandwiedergabe erweitertes Monaural-Aufnahmegerät, sondern eine verstärkermäßig vollständige Neuentwicklung. Hier eröffnet sich dem Amateur die verlockende Perspektive, selbst stereophonische Aufnahmen mittelst zweier Mikrophone zu machen. Gleichgültig ob es sich um das Geplauder am Familientisch, das sprechende Protokoll einer Konferenz, die Geräuschkulisse für die Untermalung des selbstgedrehten Filmes, das Hauskonzert oder den Gesangschor handelt, das stereophonische Aufnahmeverfahren mit dem REVOX D 36 gibt in allen Fällen eine wirklichkeitsnahe, verständlichere Aufzeichnung.

Dieses Endziel aller Bestrebungen, originaltreue Wiedergabe auf elektroakustischem Wege, ist dank der Stereotechnik in einem bisher auch

mit grösstem Aufwand nicht erreichten Masse möglich geworden. Das Tonband ist für die Stereophonie der ideale Speicher, denn die Trennung der Kanäle, die zur Erzielung des Raumeffektes einwandfrei sein muss, bietet hier nicht die Schwierigkeiten wie bei der Schallplatte.

**Das REVOX Tonbandgerät D 36 wird allen Anforderungen gerecht!**

Mit dem Wort «Stereo» verbindet sich die Vorstellung einer Raumklang-Musikdarbietung. Wenn auch die Qualitätsverbesserung für die Wiedergabe von Musik wohl das Hauptanliegen bei der Schaffung und Ausgestaltung der Stereo-Technik war, so bleibt doch deren Anwendung keineswegs auf dieses Gebiet beschränkt.

Ein Stereo-Tonbandgerät in der Vielgestaltigkeit des REVOX D 36 eröffnet neue Möglichkeiten, welche monaurale Geräte nicht oder nur unvollständig zu erfüllen vermochten. Hier einige Beispiele:

Die Simultanübersetzung ist heute ein wichtiges Fach jeder Dolmetscher- oder höheren Sprachschule. Das Üben in dieser schwierigen Disziplin macht mit dem REVOX D 36 Vergnügen. Mittelst Kopfhörer wird der auf Spur I aufgenommene Originaltext abgehört und gleichzeitig die Übersetzung auf Spur II aufgesprochen. Die anschliessende Simultanübertragung der beiden Aufzeichnungen über getrennte Lautsprecher ergibt eine aufschlussreiche Kontrolle.

Das Tonband ist dem Filmamateur zum unentbehrlichen Helfer für die Vertonung eigener Filme geworden. Stets war es sein Bemühen, dar-

auf Sprache und Musik gemischt festzuhalten, was bei Monaural-Aufnahmen nicht immer auf Anhieb glückte. Das REVOX D 36 gestattet, jede Spur einzeln zu bespielen oder von einer Spur auf die andere zu kopieren. Bei der Wiedergabe können beide Spuren zusammen über den eingebauten Verstärker abgespielt werden und ergeben so den gleichen Effekt wie eine gemischte Aufnahme. Oft ist es bei der Filmvorführung auch erwünscht, in besonderen Fällen nur Sprache oder nur Musik wiederzugeben; dank der getrennten Aufzeichnungen beim REVOX D 36 ist diese Möglichkeit gegeben.

Es ist kein Luxus, ein Konferenzgespräch stereophonisch aufzunehmen, denn nur dieses Verfahren vermag auch aus dem grössten Stimmengewirr Einzelstimmen klar und deutlich festzuhalten.

## EINIGE EXKLUSIV-VORTEILE DES REVOX D 36

- Stereo-Aufnahme / Stereo-Wiedergabe
- Als Monaural-Halbspur-Gerät mit freier Wahl der Spurlage verwendbar.
- Eingebauter Qualitäts-Lautsprecher und 6 Watt-Pushpull-Verstärker.
- Einfacher mechanischer Aufbau unter Anwendung des bewährten 3 Motoren-Prinzips, erprobte, betriebssichere Konstruktion.
- Umschaltbare Wiedergabe-Entzerrung nach amerikanischer oder europäischer Norm ermöglicht das frequenzrichtig korrigierte Abspielen von Bändern jeder Herkunft.
- Geringste Betriebskosten und lange, ununterbrochene Spielzeit dank der Verwendungsmöglichkeit von Spulen bis 25 cm Durchmesser.
- Aufnahme-Kontrolle über Band dank der Verwendung getrennter Aufnahme-/Wiedergabe-Verstärker und -Tonköpfe.
- Bandenschalter, benötigt keine Abschaltfolie.
- Anschlussmöglichkeit für Fernbedienung.

## TECHNISCHE DATEN

Geschwindigkeiten:	9½ und 19 cm/Sek., polumschaltbarer Capstan-Motor mit Abschaltmöglichkeit bei Verwendung des Gerätes als Verstärker
Gleichlaufschwankungen:	max. + 0,15 % Spitzenwert
Maximale Spieldauer:	Monaural: 2 x 90 Minuten bei 19 cm/Sek. oder 2 x 180 Minuten bei 9½ cm/Sek. Stereo: 90 Minuten bei 19 cm/Sek. oder 180 Minuten bei 9½ cm/Sek. mit 1000 m Langspielband auf 25 cm Spule
Frequenzgang über Band:	bei 19 cm/Sek.: 40—15 000 $\pm \frac{2}{3}$ db bei 9½ cm/Sek.: 60—10 000
Ausgangsleistung des Verstärkers:	Aufnahmeentzerrung nach CCIR, Wiedergabeentzerrung nach CCIR oder NARTB umschaltbar 6 Watt bei weniger als 1 % Klirrgrad
Fremdspannungsabstand:	50 db oder besser bei Vollaussteuerung (3 % Klirrgrad)
Eingänge pro Kanal:	1. Mikrofon 2,5 mV 2. Radio 250 mV 3. Diode 10—500 mV mit Trimpotentiometer einstellbar
Röhrenbestückung:	6 x ECC 83, 2 x ECL 82, 2 x ECL 80, 1 x EM 71 und 3 Selengleichrichter
Netzspannung:	110, 125, 145 und 220 Volt, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	120 Watt
Abmessungen:	Koffer, Aussenmass: 46 cm breit, 28 cm hoch, 34 cm tief Einbau, Mindestmass: 52 cm breit, 27 cm hoch, 38 cm tief bei Verwendung von 25 cm Spulen
Gewicht:	19,5 kg
Preis: Fr. 1045.—	Preis: Er 1'090.— (Änderungen in Ausführung u. Preis jederzeit vorbehalten)